



内容

校长寄语.....	2
学校新闻.....	2
9-12 年级学生调查 - COVID-19 对学习的影响	4
2021 年夏校学习：已注册学生的信息	4
反种族主义和 VSB 战略计划——团结更强大的信和调查	5
2021-2022学年的学期模式	5
2021-2022 校历	5
2021-2022学年的第一周	5
家委会新闻.....	6
消暑小贴士.....	6
管乐团新闻.....	6
图书馆逾期图书.....	7
弦乐团更新.....	7
Avolution 杂志俱乐部	7
失物招领.....	7
购买年鉴的最后机会.....	7
季度时间表.....	8
2021-2022学年不回罗宾就读的学生	8
COVID-19 健康与安全程序.....	8
COVID-19 漱口水 / 含漱检测套装	8
VCH关于儿童常规预防接种和公共卫生的消息	8
9年级和10年级家庭夏季疫苗接种宣传	9
重要！12岁以上儿童的COVID疫苗接种	9
咨询部门.....	9
课程选择 / 夏校计划.....	9
中学后信息.....	9
学校费用.....	9
校园到访.....	9
Byng Arts 信息.....	9

校长寄语

亲爱的罗宾家长，学生和社区成员：

本周，学校在6月21日进行了原住民日的致谢活动。作为一个团体，安排了时间庆祝加拿大原住民的丰富性。作为一个学校和学习团体，我们继续致力于本地和遍布全国的国家之旅，以寻求真相并与原住民社区和解。

作为该旅程的一部分，教职员和学生都努力面对最近在Kamloops和Saskatchewan的发现，并且继续与本地的原住民社区Musqueam民族保持联系。在本学年结束之前，在这方面还有唯一的一次机会，那就是由教职员和学生参与，在新健身房的地板中央的美妙的欢迎性艺术品的创造。

我们篮球场中央的图案将由原住民艺术家在吸收全校集体意见后进行设计和绘制。一个为最终设计收集反馈和创意的调查已经发给了学生和教职员，学生们通过MyEd里面登记的电邮地址收到这份调查，我们鼓励所有学生在6月30日之前完成这个调查。

我们希望在9月份，我们的健身房可以准备好第一个球的落地，由地板中央的美妙艺术品伴随（用于纪念学校所在的Musqueam民族土地）。

在我们进入这个特殊学年的最后几天之际，再次感谢所有家长的支持。

祝大家有个阳光灿烂的周末，注意安全。

Mr. Wilmann

学校新闻

感谢共同参与本周[加拿大国家原住民日](#)集会准备工作的教职员和学生。

特别感谢参与本次集会准备工作的以下教职员和学生：

LB Choir Members: Felix, Raylin, Kevin, Cooper, Georgia, Yubin

Video Streaming: Felix

Mr. Matt Thiessen: Video & Filming

Mr. Chad Carpenter: Planning & Opening Remarks

Mr. Scott McKeen: Planning & Presentation

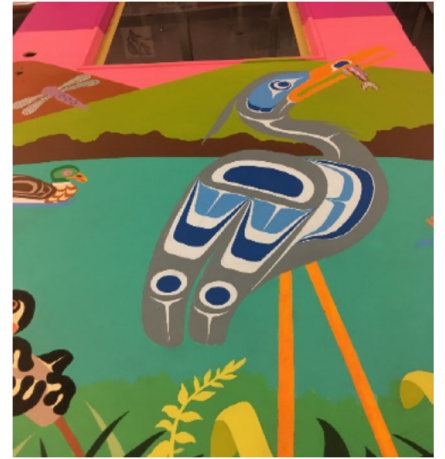
Ms. Lori York: Planning & Presentation

District Staff: Mr. Brandon Peters (Choir Training: Coast Salish Anthem)

Mr. Dave Robinson Indigenous Artist and Educator: Presentation & Student Activity (Talking Circle and Medicine Wheel)

这里是一些图片，来自于过去几周国家原住民日准备期间，也来自于贯穿本周的持续的真相与和解之旅上的若干正在进行的原住民项目。

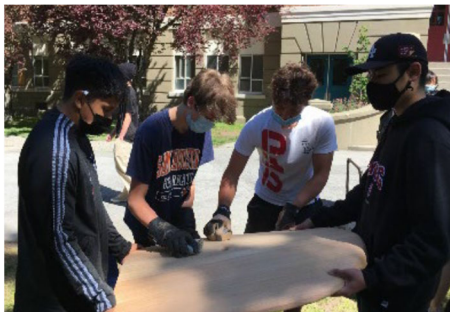
下面是Mr. McKeen课上的同学。她/他们在原住民文化教育者Chad Carpenter和原住民艺术家Mr. Jason Taylor的指导下开展有关“门”的项目。



下面是Ms. Noguchi日语课上的同学。她/他们正在给“欢迎之门”做最后的修饰。这个门用于庆祝日本Ainu人和西北太平洋的原住民的文化。



下面是David Robinson和同学们一起讨论下一个主要的雕刻项目。该项目即将在学校开始，Dave和其他同学和今年毕业的Mathew James一起工作，以帮助Mathew James完成艺术雕刻项目。



有些同学在“LB欢迎”项目上工作使得教室的门土著化，有些同学和Dave一起进行雕刻。与此同时，有一群园艺家开始了在学校东侧的原住民花园的第一步。周四与Dave一起讨论计划，同学们很热衷于使用目前在UBC原住民花园的风景画设计元素。Dave在那里有很多雕刻作品。



更多的激动人心的消息会随着教职员工和同学们参与和提供了篮球中心的新健身房地板设计而到来。我们的教练已经碰过头并且提供了一些意见。这个过程中，会邀请Musqueam民族的原住民艺术家Kaylah Point。

所以，敬请关注。并为参与到这种激动人心的机遇中做好准备，在这个学年结束之前。

因为学校里发生的事情总是很多，很难——同步。总之，谢谢你每天对我们学生的支持。

9-12 年级学生调查 - COVID-19 对学习的影响

教育部希望听取 9-12 年级学生关于 COVID-19 对您学习的影响的信息。请点击[这里](#)查看。

- 这项自愿的匿名调查，将持续到 6 月 30 日。
- 如果您有任何问题，请联系 EDUC.ReportingUnit@gov.bc.ca。

2021 年夏校学习：已注册学生的信息

如果您已注册夏暑期学习课程，请留意查收您 Office 365 学生电子邮件帐户，有关了解第一天程序的电子邮件，其中可能包括可能的交错开始时间和重要的夏季 COVID 协议指南。请注意，2021 年暑期学习的在线注册现已结束，学生将无法再注册课程。点击[这里](#)查看夏校网址，网站仍将继续开放供公众查看。希望退出课程或注册任何仍有空位课程的学生必须向暑期学校办公室发送电子邮件: cregistrat@vsb.bc.ca。

反种族主义和 VSB 战略计划——团结更强大的信和调查

请点击 [这里](#) 查看。

基于持续进行的关于平等、多样和包容的承诺，温哥华教育局邀请Urban Matters, 一个第三方组织, 去倾听学生、家庭、教职员和社区在学校里经历的种族主义和歧视。通过这个合作过程收集的洞察和反馈会与教育局分享，以用于支持制定反种族主义和歧视的战略规划。

你可以从[此处](#)获取更多信息。

在6月29日及之前，欢迎您通过以下链接参与：

- 学生[调查表](#)
- 家庭[调查表](#)

如果你有任何问题，请通过vsb_engagement@urbanmatters.ca联系Urban Matters。

2021-2022学年的学期模式

如您所知，在获得学生、家庭、学校和学区工作人员的意见后，温哥华学区将在 2021-2022 学年采用学期模式。学生将在九月至一月修读四门课程，二月至六月修读另外四门课程。

第一学期 **2021年9月8日 – 2022年1月31日**

第二学期 **2022年2月1日 – 2022年6月29日**

健康和安全仍是我们各学校的首要关注,我们预计2021-2022恢复全日制面授学习。这个新的课程安排就是为了更好地满足学生的需求,包括教师对学生的更多支持和更灵活的学习。采用学期模式后,所有中学还将有一个标准的时间表和铃声安排。学校将于上午8:40开始,下午3:06结束。

随着计划的开展，我们和学区工作人员会继续与家长、老师、工作人员、教育部和卫生官员合作,以确保该时间表的安全实施。了解更多详情，请访问学区网站 govsb.ca/secondary-semester

2021-2022 校历

请点击 [这里](#) 查看2021-2022校历的重要日期列表,包括开学日和各种假期、教师进修日、家长会日期。

2021-2022学年的第一周

鉴于当前学年临近结束，我们已经开始期盼2021-2022学年所有同学的回归。在一个理所应当的暑假之后，这里是回来后第一周的大致安排：

- 周二，9月7日
 - 学校不上课
 - 所有教职员的服务日：进行反种族主义培训
- 周三，9月8日
 - 早上10点：9-12年级同学在年级教室开放
 - 中午12点：8年级同学在年级教室集合，进行学校情况介绍
- 周四，9月9日
 - 第一学期的第一天
 - 在弹性指导时间进行全校的虚拟集会

家委会新闻

过去这一学年，对每个人来说都是前所未有和不同寻常的挑战，我们很感激。感激整个Byng集体步步向上并尽可能地创造了最好的一年。对所有的罗宾教职员工、管理团队、办公室人员、任课教师、年级顾问和维护工人的辛勤工作表示感谢。感谢你们的辛勤、热情、奉献、创新。感谢你们对健康和安全的贡献，你们花费了大量额外的时间让我们的孩子能够保持安全并继续学习。感谢令人敬佩的家长们的支持。尽管在过去一年困难重重，我们的家长们还是捐献了超过35K加元给筹款活动。这样我们才能支持一些重要的倡议，就如同对教职员工幸运抽奖的慷慨支持。这些姿态比你想象的更重要。我们的虚拟家委会会议也有很好的成果，可能是历史最好。我们有一个不可思议的毕业委员会帮我们12年级同学成功组织了精彩和难忘的活动。感谢家委会的执行委员们的努力，包括：Tammy Baltz, Kristin McAllister, Christine Macdougall, Princess Pan, Maggie Lui and Anna Chen。最好，但不少全部，还要感谢我们的孩子为了更好的未来放弃了很多。谢谢！预祝有一个美好的夏天，期盼9月份有一个更正常的学年。

关于9月份返校的更多信息，BC家委会联盟(BCCPAC)已经在[这里](#)上线了一些重要信息。如往常一样，家委会相关的联系请发电邮至lordbyngschoolpac@gmail.com。

消暑小贴士

炎热天气种，这里是一些对付高温的小妙招：

- 宽松、淡色的衣服更适合颜色天气。
- 身体保持充足的水分（不要等到渴了，在渴之前就喝饮品）。随身带上一个水杯，喝足够多的液体，给学生提供接水处或灌装点。
- 避免高强度的体力活动，减少激烈的运动（比如避免：有氧运动、跑步、举重等）。
- 拿一件湿的衣服、手帕、薄围巾这类的东西披在脖子上保持凉快。保持湿润。
- 把布口罩换成纸的非医疗口罩，因为这样更透气，更凉快。

管乐团新闻

恭喜所有管乐团的同学度过了音乐创作的辉煌一年。我们用多场精彩演出结束了这一年。如果你还没有看过，请访问如下网址：

在VSB爵士管乐Q4节上的三场爵士管乐队表演（我们在1:01处）：

<https://www.youtube.com/watch?v=KZSSi1n24c>

2021年6月11日的学年年度管乐和弦乐表演：<https://www.youtube.com/watch?v=Kv4ki7LyfKI>

2021年6月15日在VSB Q4管乐音乐节的罗宾荣誉风表演（我们在45分钟处）：

<https://www.youtube.com/watch?v=-3wZRmi-ZFE>

感谢所有毕业生们，为了你们在管乐团一直以来的专注。你们会被想念的，我们希望你们在未来的努力中除了成功还是成功。音乐是总是你生命中的重要部分。

预祝每个人都有一个精彩安全的夏天。我期盼明年和你们见面。

诚挚祝愿，

Dr. Mac

图书馆逾期图书

请尽快归还罗宾图书馆的所有书籍。看看你的床底下和书架上，确保在 6 月 25 日之前归还。如果您丢失了这本书，请查看或发送电子邮件给 Rezler 女士。非常感谢你，祝你有个美好的夏天。继续阅读！
Ms Rezler

弦乐团更新

经过一周精彩纷呈的视频剪辑，6月25日晚7点，表演节目在Youtube上已经就绪。请告诉你的朋友和家人！这个表演的总长度是90分钟。将有各种奖项的图示。这里是Byng弦乐团的虚拟慈善音乐会的链接：
<https://youtu.be/7E9Y6XWHPVI>。附上给Byng弦乐团项目的直接捐助信息，这里是捐赠链接：
<https://vsb.schoolcashionline.com/Fee/Details/1869/196/false/true/>
期待在那里和你相见！

[Lord Byng Strings Benefit Concert](#) 和 [Online Donation Guide](#).

Avolution 杂志俱乐部

“Avolution 杂志俱乐部很荣幸地宣布，今年的 Avolution 杂志将在 Flex A 和午餐期间在学校前门和美术馆提供学生送取服务（免费，售完为止）时间是 6 月 23 日和 25 日。这是一个特别的，限量版，双版 - 去年和今年的一期！去年的主题是食物；今年的主题是疫情下的生活体验。学生撰写的非小说类文章和访谈、虚构故事和诗歌以及视觉艺术。挑一个来享受吧！”



失物招领

请检查位于学校办公室外的失物招领箱中是否有丢失的衣物。所有未领取的物品将捐赠给慈善机构。小件物品请到学校办公室。

购买年鉴的最后机会

今年的年鉴(名为《变形记》)即将印刷。这是您为孩子保存一份纪念的最后机会。您可以通过以下链接的以\$50的价格购买一本。[SCHOOL CASH PORTAL](#)

学年结束也会有数量有限的年鉴以先到先得的方式购买,但为避免失望最好现在立即订购。

季度时间表

你的D2(P4)班将于6月25日周一至6月29日周二进行面授课, 请查看轮换时间表: [Student F2F Rotation Calendar](#) (2021年1月21日修订).

2021-2022学年不回罗宾就读的学生

不打算在2021年9月回罗宾上学的学生, 请点击[这里](#), 并将填好的表格交给学校办公室的Tichelman女士
感谢您对任何 PAC 相关项目的支持, 请发送电子邮件至 lordingchoolpac@gmail.com

COVID-19 健康与安全程序

感谢所有学生和教职员工每天例行的
进入校楼之前完成的 [日常健康](#)

[评估](#)也感谢大家讨论如何以家庭为单位
做到最大限度地保持身体距离, 尽量减少
身体接触, 戴口罩, 保持双手清洁和呼吸
礼仪的重要性。温哥华学区中的所有学校
都有详细的程序和规程以做到这一点。
再次感谢所有学生, 家庭和工作人员为保护
罗宾的安全所做的不懈努力。

Key Messages for Staff and Students

- Maximize physical distance
- Minimize physical contact
- Proper hand hygiene
- Proper cough and sneeze etiquette
- Wearing masks
- Entry, exit, hallways and stairwell traffic flow
- Completing the daily health check and not coming to school if you are sick



请参阅 2021 年 3 月 31 日更新的 [K - 12 学校口罩指南更新版](#)。

提醒学生使用正确的入口和出口, 遵循方向箭头。楼梯是单向的。

COVID-19 漱口水 / 含漱检测套装

温哥华学区很高兴的通知您, 卑诗省儿童医院和温哥华海岸健康局正在为在校期间有症状的学生提供 COVID-19 漱口水/含漱测试套装。在此之前, 在该地区的十所学校成功进行了为期四个月的现场测试。套装将在 4 月份分发给学区的所有中小学。

按照惯例, 如果学生在上学期间出现 COVID-19 症状, 学校将与家人联系, 以尽快接回孩子。当孩子被接走时, 将向父母/看护人提供一个套装带回家。接受套装是自愿的。套装中包含有关如何在家进行测试的说明。可以将测试样品放在任何 LifeLabs 地点或 BC 儿童医院进行处理。这些测试的结果将通过与在 COVID-19 测试中心进行的测试相同的程序获得。

学生和教职员工的健康与安全仍然是温哥华学区的首要任务。我们提醒各家庭在每天送孩子上学之前, 继续监测他们的孩子是否有 COVID-19 的症状。

VCH关于儿童常规预防接种和公共卫生的消息

如您所知, 在COVID之前, 温哥华儿科团队的护士为幼儿园, 6年级和9年级的学生开设了以学校为基础的儿童常规疫苗接种诊所。鉴于护士已被重新部署, 请点击 [这里](#) 查找VCH的来信, 其中概述了有关儿童常规疫苗接种、听力和视力筛查、牙科护理和青少年诊所的信息。

9年级和10年级家庭夏季疫苗接种宣传

详细信息, 请点击 [这里](#) 查看。

重要! 12岁以上儿童的COVID疫苗接种

详细信息, 请点击 [这里](#) 查看

温哥华学区的学生用10种不同的语言制作了视频, 解释学生可以如何注册COVID-19疫苗接种。视频有西班牙语、法语、韩语、普通话、粤语、塔加路语、旁遮普语、俄语、英语和日语。 [请点击这里查看。](#)

咨询部门

辅导员已按照姓氏(所有年级)分配给学生:

A 到 Gr	Mr. R. Greenshields rgreenshields@vsb.bc.ca
Gs 到 L	Ms. J. Radic jradic@vsb.bc.ca
M 到 Te	Ms. Smith msmith@vsb.bc.ca and Mr. R. Rymer rrymer@vsb.bc.ca
Tf 到 Z	Ms. Birsan ibirsan@vsb.bc.ca

课程选择 / 夏校计划

辅导员鼓励所有学生登录他们的MyEd,检查他们为下一学年申请了哪些课程。已注册参加夏校或网上课程的学生,应确保他们为明年申请了正确的课程。如果学生想做任何改变,请尽快给相关辅导员发电子邮件。如果您需要更多资源,请查看[课程计划页面。](#)

中学后信息

咨询小组正在组织下一学年的大学访问。同时,鼓励学生继续检查他们的团队页面,并开始查看许多大专院校提供的诸如开放日, 信息发布会和/或虚拟参观之类的活动。

学校费用

点击[这里](#)支付2020-2021年的学校费用。

如果您尚未注册School Cash Online,请按照以下说明进行操作:

步骤1: 单击[这里](#)

步骤2: 选择“立即开始”并按照以下步骤进行注册。

步骤3: 收到确认电子邮件后,选择“单击此处”选项,登录并将每个孩子添加到您的家庭帐户中。

2021-2022的学校费用时间表在[这里](#)。

校园到访

学校大楼不对公众开放。家长只能通过预约,由校长或副校长直接批准,并且只为学校的重要事务或在紧急情况下进入。所有其他沟通和业务将通过电话、虚拟会议或电子邮件进行。

Byng Arts 信息

祝贺所有Byng Arts的同学度过了一个创意年! 暑假愉快。